



**Document de consentement pour la réunion du comité
directeur**

#35 - Décembre 10 2010



Table des matières

Table des matières	2
Agenda	3
Procès verbal du 12 juin	4
Points découlant des process verbaux (Action Items).....	7



Agenda

AGENDA / ORDRE DU JOUR

Steering Committee Meeting / Réunion du comité directeur #35

10 December/Décembre 2010 - 10:00am AST

Webex

Documents Required:

A) Consent document

B) Information report

C) Resolutions document

1.	9:50	Login	Entré sur le site
2.	10:00	Call to order 'Opening prayer'	Ouverture de la séance 'prière d'ouverture'
3.	10:05	Meeting instructions	Instruction pour la réunion
4.	10:10	Approval of Consent document: Approval of minutes; Sept.10, 2010 minutes; and Matters arising from Minutes (Action items).	Adoption du document de consentement : Approbation de l'ordre du jour; procès-verbal du 10 septembre, 2010; et Points découlant du procès-verbal (Mesure à prendre)
5.	10:20	Review and Discussion of Information document: (Volunteer Groups, Work-plan Internal Reports, and Executive Director Report).	Revue et discussion du document d'information : (Rapport des groupes bénévoles, plan annuel, rapports internes, et de la directrice générale).
6.	10:30	Financial update	Mise à jour des finances
7.	10:40	Annual General Meeting	Assemblée générale annuelle
8.	11:50	Any Other Business Election of new SC Member – NGO-QC Looking for volunteers	Autres Élection d'un nouveau membre du CD – ENGO-QC Recherche de bénévoles
9.	12:00	Adjournment 'closing prayer'	Levée de la séance 'prière de fermeture'



Procès verbal du 12 juin

Réunion du Comité directeur #34 (2010-11)

Endroit: Webex

Date: Vendredi le 10 septembre, 2010

Heure: 10:00 am

Les membres présents:

Alice Power, Friends of the Pugwash Estuary
Robert Capozzi, NB Government
Danica Le Breton, employée Coalition-SGSL
Kathryn Parlee, EC
Rémi Donelle, Coalition des b.v. de Kent
John Legault, Public-at-Large
David Boyce, Three Rivers Heritage Association
Randy Angus, MC PEI

Omer Chouinard, UdeM
Steve Plante, ARUC, UQAR
Chantal Gagnon, Dir. Coalition-SGSL
Doug Deacon, Town of Stratford
Ray MacIsaac, MPO
Marie-Hélène Thériault, SRHWG-Chair
Irene Novaczek, Oceana Seaplants
Yves Martinet, Comité ZIP

Absence:

David Garbary, St.F.X
Justin Huston, NS Government
Debbie Nielsen, Union of NS Municipi.
Jean Goguen, Kent Planning Commission

Lisa Arsenault, consultante
Lisa Young/Annie Johnson, UINR
Mark Sark, GMRC
P.Nagarajan, UPEI

.....

1. Connexion des membres

2. Ouverture de la réunion

Le rappel à l'ordre et l'ouverture de la réunion à été fait par Rémi Donelle à 10:07 am.
La prière d'ouverture fut faite par Ray MacIsaac. Une prière spéciale fut prononcée pour le fils de Nadine Gauvin.

3. Instruction de la réunion

Chantal à fourni les directives d'utilisation de Webex au participant.

4. Approbation du document de consentement

Chantal à fait un survol rapide du document de consentement que chaque participant à reçu le 27 aout par courriel.

Proposé par: Omer Chouinard

Secondé par: David Boyce

Approuvé : unanime

5. Révision et discussion du document



Coalition pour la viabilité du sud du Golfe du Saint-Laurent Southern Gulf of St. Lawrence Coalition on Sustainability

Chantal à réviser le document d'information envoyé au membre du Comité Directeur le 27 août. Les discussions tournent autour des applications de financement, quelle fut accepter et quelle fut rejeter.

Mesure à prendre #01: Chantal – faire un sommaire expliquant les raisons des fonds rejeter et ajouter ce sommaire au rapport du Comité Directeur.

6. Rapport Financier

Chantal revoit le rapport financier. Chantal explique que c'est n'est pas une année avec beaucoup de revenu. Chantal prendra une petite pause de demande de financement jusqu'à l'hiver, afin de livrer les projets dans l'obligation de financement actuel. Le flux de trésorerie sera o.k. pour le reste de l'année, mais la vigilance est nécessaire.

Proposé par: Ray MacIsaac

Secondé par: John Legault

Approuvé: unanime

7. Débat des résolutions

Rémi explique qu'il y aura un vote après chaque résolution. Chantal explique le processus du vote après chaque résolution. Chantal passe en revue chaque résolution une à la fois et des commentaires sont demandé avant l'approbation des résolutions.

La Stratégie pour cinq ans (2008-2013)

- 1. Coordonner et faciliter les projets de viabilité dans le territoire du Golfe du Saint-Laurent en engageant les groupes communautaires.*
- 2. Construire un Atlas régional de durabilité en une base Internet géospaciale, coordonner la collecte de données, le partage des informations et la prise de décisions éclairées.*
- 3. Dans un rôle de coordination, d'aider les organisations partenaires à renforcer leurs capacités et à influencer un changement durable dans les écosystèmes et les communautés dans le sud du Golfe du Saint-Laurent.*
- 4. En étant éducateur et facilitateur il nous est possible de créer un environnement de collaboration qui réunit des communautés, des entreprises, des gouvernements et des experts afin de faire progresser le développement durable.*
- 5. Développer la capacité interne de la Coalition-SGSL.*

Date de révision de mi-parcours: Début septembre 2010- fini mars 31 2011

Résolution: Les membres du Groupe de travail de science, recherche et habitat recommande au comité directeur de la Coalition-SGSL de considérer lors de la révision des stratégies prioritaires les éléments suivant de viabilité (selon la 2ième phase de notre projet sur les indicateurs):

- Assurer l'accès local à l'éducation,
- Assurer un bon départ de la vie des jeunes enfants,
- Diversifier l'économie locale,
- Devenir innovateur dans le domaine de la consommation de l'énergie, et
- Mettre en haute priorité l'aménagement territoriale.

Proposé par: Irene Novaczek

Appuyé par: Robert Capozzi

Approuvé: Tous



Coalition pour la viabilité du sud du Golfe du Saint-Laurent Southern Gulf of St. Lawrence Coalition on Sustainability

Mesure à prendre #02: Le secrétariat doit commencer la révision des stratégies avec un petit groupe de bénévoles et amener des recommandations à la réunion du mois de mars 2011 du Comité Directeur.

AGA 2011

Point 1: La date et le lieu pour l'AGA de 2011 sont établis pour les îles-de-la-Madeleine vers la fin de la semaine des Rivières et Océans (8-14 juin). La date réelle dépendra de notre organisation avec les groupes locaux et du transport.

Point 2: Nous avons besoin de confirmer officiellement le terme. Le terme général pour le moment cherche à adresser en partie le débat sur l'exploitation des hydrocarbures dans le Golfe du St-Laurent. Le thème que nous proposons est « L'exploitation des ressources naturelles dans le Golfe: Est-ce que l'exploitation peut coexister et ce de façon viable? » Nous cherchons à fournir une perspective équilibrée comme quoi la viabilité a besoin de plus qu'une réponse positive ou négative.

Point 3: Ce thème sera ajusté selon les développements qui ont lieu dans la région sur ce sujet, surtout dans les îles. Par contre, le thème restera centré sur l'exploitation des hydrocarbures dans le Golfe.

Résolution: Le comité directeur supporte le thème générale pour l'AGA de 2011 et les efforts des bénévoles et employés de la Coalition-SGSL pour ce faire.

Proposé avec les corrections par: Irene Novaczek

Appuyer avec les corrections par: Omer Chouinard

Approuver: Tous

Moratoire sur l'exploitation des combustibles fossiles

Point 1: Il y a en ce moment des permis en demandant pour l'exploitation des hydrocarbures dans le Golfe du St-Laurent. Une coalition c'est formé pour rassembler et informé les gens de la région à propos de ce sujet. Cette coalition a aussi avancé officiellement une requête pour l'établissement d'un moratoire sur l'exploitation des hydrocarbures dans le St-Laurent.

Point 2: Une présentation en français est disponible sur le site Internet de cette coalition, <http://www.coalitionssaintlaurent.ca/>.

Point 3: La Coalition-SGSL a déjà été approché par Marilyn Clark des îles-de-la-Madeleine sur ce sujet. Nous en avons donc discuté à l'AGA en juin (voir le procès-verbal) et nous proposons de faire de ce sujet le thème de notre AGA 2011. Ce thème a reçu beaucoup de support des membres avec qui nous avons discuté, les employés et le comité de gestion. Finalement, nous avons été approchés par les médias francophones qui veulent savoir quel est notre position officielle concernant ce sujet et le moratoire proposé par les autres organisations. Donc, il est attendu que la Coalition-SGSL devra développer une position officielle sur ce sujet en ce qui concerne notre perspective de la viabilité du sud du Golfe du St-Laurent.

Résolution:

La Coalition-SGSL encourage ces membres à s'informer sur l'exploitation des hydrocarbures dans la région et les eaux du Golfe et de l'Estuaire du Saint-Laurent. Nous supportons les discussions ouvertes et informées ainsi que la dissémination de l'information basée sur les meilleurs faits et valeurs locales.

Nous avisons nos membres de considérer avec sérieux les effets des développements futures d'exploitation des hydrocarbures et de baser ces choix sur cette information. Les droits et



Coalition pour la viabilité du sud du Golfe du Saint-Laurent
Southern Gulf of St. Lawrence Coalition on Sustainability

responsabilités sociales, économiques, territoriales et environnementales de tous sont importants à considérer. Nous encourageons tous nos membres à exprimer leurs opinions.

Proposé avec les corrections par: Irene Novaczek

Appuyer avec les corrections par: John Legault

Approuver: Tous

Mesure à prendre #03 : Supporter à travers nos efforts avec l'AGA 2011 nos membres et nos partenaires dans la région sur ce sujet. Fournir un communiqué de presse avec notre position officielle pour un support des débats publics sur l'exploitation des hydrocarbures dans l'estuaire et le golfe du St-Laurent.

8. Autres affaires

Rémi invite les membres à réfléchir à des solutions pour traiter l'élément table ronde de nos réunions.

Personne ne répondit à la demande d'envoyer un résumé de leurs activités à partager à la table ronde. Les gens sont trop occupés pour rédiger un curriculum vitae sur leur travail de groupe. Chantal a suggéré que les membres envoient par courrier électronique avec leur solutions pour le partage d'information comme ils à été fait par le biais de la table ronde aux séances précédente.

Mesure à prendre #04: Aux membres d'envoyer leur solution de table ronde au Comité de Gestion.

Ray MacIsaac suggère de renommer la bourse d'études en l'honneur du fils de Nadine Gauvin. Le nom pourrait être «La Bourse d'étude Jason Comier».

Mesure à prendre #05: Le Comité de Gestion considérera cette suggestion.

Il y a eu vote pour la prochaine réunion. Ce sera le 10 décembre à 10 :00am. Heure de l'Atlantique.

Yves Martinet, du Comité ZIP des Iles de la Madeleine, mentionne une possible collaboration avec la Coalition-SGSL sur la durabilité de la pêche dans les Iles.

9. Ajournement 'prière de clôture'

La prière de clôture fut prononcée par Ray MacIsaac.

Fin de la réunion 11:53 am

Points découlant des process verbaux (Action Items)

Liste des mesures à prendre du comité directeur (ceux de 2009 sont en anglais)

S.v.p. veuillez noter que le format de cette fiche changera bientôt.

Meeting Date	Action Item	Responsibility	Timeline	Status
--------------	-------------	----------------	----------	--------



Coalition pour la viabilité du sud du Golfe du Saint-Laurent
Southern Gulf of St. Lawrence Coalition on Sustainability

#34 – September 10 2010	Mesure à prendre #01: Chantal – faire un sommaire expliquant les raisons des fonds rejeter et ajouter ce sommaire au rapport du Comité Directeur.	Chantal	Mars 2011	Pas commencé
	Mesure à prendre #02: Le secrétariat doit commencer la révision des stratégies avec un petit groupe de bénévoles et amener des recommandations à la réunion du mois de mars 2011 du Comité Directeur.	Secrétariat	Mars 2011	Pas commencé, Rémi assigné comme chef
	Mesure à prendre #03 : Supporter à travers nos efforts avec l’AGA 2011 nos membres et nos partenaires dans la région sur ce sujet. Fournir un communiqué de presse avec notre position officielle pour un support des débats publics sur l’exploitation des hydrocarbures dans l’estuaire et le golfe du St-Laurent.	Tous les membres et le Secrétariat	Juin 2011	1 – Progresse 2 – Pas fait , mais nouvelle opportunité avec annonce de AGA se présente bientôt.
	Mesure à prendre #04: Aux membres d’envoyer au Comité de Gestion leur solution pour inclure l’information du tour de table ronde dans le nouveau modèle de réunion du SC.	Tous les membres	Mars 2011	Rien reçu
	Mesure à prendre #05: Le Comité de Gestion considérera la suggestion de Rays MacIsaac renommé la bourse d’études en l’honneur du fils de Nadine Gauvin.	Comité de gestion	Mars 2011	Quelques discussions, aucune décision
#33 – Juin 12 2010	Mesure à prendre #01: Chantal doit assurer la traduction du procès-verbal. Kathryn d’envoyer les erreurs de tapes à Chantal.	Chantal	Sept.10	Complété
#4 – March 5 2010	<i>Action item #02: Melanie Corkum proposed contacting Richard Bridge regarding possible core funding sources.</i>	<i>Melanie</i>	<i>None</i>	Mis de côté , inclure cette action dans le groupe de fond et enlevé des actions du SC
#3 - December 4 2009	<i>Action item #5: Omer to follow-up SC-Rep: Academics – QC, Suggestion: Michel Chouinard à Baies</i>	<i>Omer</i>	<i>March 5</i>	Relations établi, QC académique



Coalition pour la viabilité du sud du Golfe du Saint-Laurent
Southern Gulf of St. Lawrence Coalition on Sustainability

	<i>des Chaleurs ZIP</i>			pris, QC NGO a une nomination. Va garder sur liste, mais enlève des Actions du SC.
	<i>Action item #7: Chantal to continue building a relationship with this community and other contacts in other communities in NB. First Nations – NB, Suggestion: Dennis Simon is interested, but not available. –</i>	<i>Chantal</i>	<i>Ongoing</i>	Continue, Enlève des actions du SC, mais ajouter sur la liste pour invitations
#3 - Decembre 4 2009	<i>Action item #11: Chantal to contact Nadine Gauvin to see if she has any ideas (Tourism alliances) from her new role with Parks.</i>	<i>Chantal</i>	<i>March 5</i>	Mis de côté, année prochaine
	<i>Action item #12: Omer to contact folks in Lamèque involved in this subject (Tourism alliances).</i>	<i>Omer</i>	<i>March 5</i>	Mis de côté, année prochaine
#2 - Septembre 11 2009	Action item #15: The ED is to set up a template or format for monitoring the progress and activities of our working groups. Use template to assess every 2 years this progress and the links with achieving our goals, and be a members of WG based feedback form.	ED	End of fiscal year	Not started
#1 - June 12 2009	<i>Action item#08: Coalition staff to compare provincial environmental networks to the national one as per the above suggestions.</i>	<i>Coalition Staff</i>	<i>End of fiscal year</i>	Complété, allons joindre les 4 groupes pour un total de \$185/an